

Cynllun Gweithredu Safonau'r Gymraeg

Wedi'i ddiweddarau Ionawr 2020

Safon/au	Rhif/au	Tasg	Pwy	Dyddiad Cyflawni	Llwybro Heb ddechrau Wedi dechrau Wedi gorffen
Safonau Cyflenwi Gwasanaethau	1-93	Datblygu canllawiau ac adnoddau staff	CG/GG	Ion 2018	
		Datblygu canllawiau ac adnoddau canghennau	CG	Ion 2018	
		Sefydlu Grŵp Gweithredu (GG)	CG	Hyd 2017	
Gohebiaeth	1,4,5,6	Cydnabod bylchau gallu / sgiliau mewn timau i gynhyrchu gohebiaeth ddwyieithog ac ymateb i ohebiaeth Gymraeg	SMT / OMT	Ion 2018	
	5	Datblygu proses ar gyfer casglu a chofnodi dewisiadau iaith ar gyfer cysylltiadau	JG/CG	Maw 2018	
	7	Sicrhau ein bod yn defnyddio'r datganiad 'cynnig gweithredol' ym mhob gohebiaeth, cyhoeddiad a hysbysiad swyddogol	JG/CG	Chw 2018	
Gohebiaeth a dysgwyr cofrestredig	2,3	Cynnwys cwestiwn ar ddewis iaith ar gyfer gohebiaeth ar y ffurflen gofrestru	AH	Medi 2017	
Negeseuon allan o'r swyddfa	4	Sicrhau bod pob neges allanol allan o'r swyddfa yn ddwyieithog	CG/GG	Chw 2018	

Galwadau ffôn	8, 9, 11, 16, 17	Creu / recriwtio i swydd dderbynnydd dwyieithog	SMT/CG	Maw 2018	
	12, 13, 14	Rho ar waith defnydd o'r prif rif ffon sefydliadol lle bo angen ac ystyried trefniadau wrth gefn ar gyfer pob tîm / swyddfa	MB/CG	Maw 2018	
		Hysbysebu'r prif rif ffôn gan nodi bod galwadau yn cael eu croesawu yn Gymraeg	JG	Maw 2018	
	20	Darparu canllaw ynganu 'Addysg Oedolion Cymru Dysgu Oedolion Cymru '	CG	Medi 2017	
	21	Sefydlu system ar gyfer casglu a chofnodi dewisiadau iaith cysylltiadau	JG	Tach 2017	
Negeseuon peirannau ateb	16, 22	Sicrhau bod pob neges peiriant ateb ac unrhyw negeseuon system awtomataidd yn ddwyieithog	GG/CG	Maw 2018	
Trefnu a chadeirio cyfarfodydd	24, 26, 27, 27d, 29, 30-34.	Datblygu templedi ac adnoddau	CG	Maw 2018	
		Darparu hyfforddiant ar gadeirio a chynnal cyfarfodydd dwyieithog	CG / JJ	Maw 2018	
Digwyddiadau cyhoeddus, cyhoeddusrwydd a hysbysebu, arddangos deunydd yn gyhoeddus	35, 36, 37,38	Creu arwyddion / arddangosfeydd / templedi / cyhoeddusrwydd a hysbysebu dwyieithog	JG	Medi 2017	
Trefnu darlithoedd cyhoeddus	40	Creu siart llif asesu i benderfynu a oes angen cyfieithu ar y pryd	CG	Maw 2018	
Seremonïau gwobrwyo	41,42	Datblygu deunyddiau dwyieithog, arwyddion a gwahoddiadau	JG/CG/	Ebr 2018	

Cyfieithu ar y pryd	24a, 26a, 27a, 29a, 32, 33, 40, 40a, 42, 121, 125	Creu proses archebu ar gyfer cyfieithu ar y pryd	CG	Chw 2018	
	43,51,52, 53, 53a, 53b, 54	Darparu arweiniad ar ddylunio dogfennau a ffurflenni dwyieithog	JG	Rhag 2017	
Gwefan	55,58, 59	Datblygu tudalennau, rhyngwyneb a bwydlenni yn y Gymraeg a'r Saesneg	JG	Hyd 2018	
Meddalwedd	60, 127	Darparu meddalwedd cyfrifiadurol ar gyfer gwirio sillafu a gramadeg yn Gymraeg	MB	Maw 2018	
Cyfryngau cymdeithasol	62,63	Adolygu a chynllunio ein defnydd o gyfryngau cymdeithasol ar gyfer 'cyfrifon corfforaethol ac adrannol'	JG	Ion 2018	
Arwyddion a hysbysiadau	65,66,67,73,74, 150,151,152	Sicrhau bod yr holl arwyddion sefydliadol newydd yn ddwyieithog	JG	Medi 2017	
		Sicrhau bod yr holl hysbysiadau H & S newydd yn ddwyieithog	DA	Maw 2018	
		Gwirio arwyddion swyddfa barhaol a thros dro ar gyfer dwyieithrwydd a chywirdeb	OMT/GG/GR	Dec 2017	
Derbyn ymwelwyr	69, 69a	Egluro'r broses ar gyfer derbyn ymwelwyr ym mhob swyddfa	CG/GG	Chw 2018	
Darparu cymorth ariannol	75,76,76a 78,79	Sicrhau bod holl waith papur a phrosesau'r Gronfa Ariannol Wrth Gefn yn gwbl ddwyieithog	CG	Chw 2018	

Gwahoddiadau i dendro	80,81a,83,84	Sicrhau bod dogfennau a phrosesau tendro yn cydymffurfio	MB / CG	Medi 2017	
Codi ymwybyddiaeth am wasanaethau Cymraeg	85,86	Cynllunio hyrwyddo a hysbysebu argaeledd gwasanaethau Cymraeg	JG	Maw 2018	
Hunaniaeth gorfforaethol	87	Cyfathrebu bod angen cyflwyno Addysg Oedolion Cymru Adult Learning Wales yn ddwyieithog (ar lafar ac yn ysgrifenedig) ar draws y sefydliad	SMT/OMT/GG	Rhag 2017	
Cyfleoedd dysgu	88	Nodi'r 'cyfleoedd dysgu' nad oes angen i ddysgwyr eu cofrestru amdanynt sy'n dod o dan y Safon	OMT	Rhag 2017	
Cyflwyno gwaith ysgrifenedig yn y Gymraeg	90, 90a	Nodi cymwysterau / unedau nad ydynt ar gael ar hyn o bryd yn y Gymraeg	Rheolwr Ansawdd / Rheolwyr Rhanbarthol	Ion 2018	
		Sefydlu prosiect Ymgorffori Dwyieithrwydd i ddatblygu tacsonomeg sefydliadol a chanllawiau	CG / Rheolwyr Rhanbarthol	Chw 2018	
Polisi	94, 95, 96	Cynnwys effeithiau ar yr iaith Gymraeg a chyfleoedd i ddefnyddio'r iaith mewn asesiadau effaith ar gydraddoldeb	VK/CG	Medi 2017	
	97, 98, 99	Cynnwys effeithiau ar yr iaith Gymraeg a chyfleoedd i ddefnyddio'r iaith mewn ymgynghoriadau polisi	VK /CG	Medi 2017	
	100	Adolygu polisi a phroses y Gronfa Ariannol Wrth Gefn ar gyfer cydymffurfio	CG	Rhag 2017	

	101, 102, 103	Sicrhau bod effeithiau ar yr iaith Gymraeg a chyfleoedd i ddefnyddio'r iaith yn cael sylw wrth i ni ymgymryd / comisiynu ymchwil i gynorthwyo gyda phenderfyniadau polisi	MB	Tach 2017	
Cyrsiau	104	Addasu IV1 i gynnwys yr effaith ar y Gymraeg o ddatblygu neu ddiwygio cwrs	JF/Rheolwyr Rhanbarthol	Maw 2018	
Polisi'r iaith Gymraeg	105	Datblygu a chytuno Polisi iaith Gymraeg ar ddefnyddio'r Gymraeg yn fewnol	CH / VK / CG	Maw 2018	
Polisi AD	Operational standards	Gwirio bod yr holl bolisiau AD yn cydymffurfio â chynnwys y Safonau	CG / VK	Tach 2017	
		Cyhoeddi polisiau yn y Gymraeg a'r Saesneg	VK	Medi 2017	
Gohebiaeth sy'n ymwneud a chyflogaeth	107	Cynnal arolwg staff i sefydlu dewisiadau iaith	NP/CG	Maw 2018	
Cwynion a disgyblu AD	119, 119a, 121, 122, 123,123a,126	Datblygu trefniadau i sicrhau bod gweithwyr yn gallu gwneud ac yn ymateb i gwynion a honiadau yn Gymraeg ac yn defnyddio'r Gymraeg mewn cyfarfodydd cwyno a disgyblu	CH / VK	Maw 2018	
	176	Diweddarau Gweithdrefn Gwyno mewn perthynas â safonau gweithredol, gan gynnwys sut y byddwn yn darparu hyfforddiant i staff wrth ddelio â'r cwynion hynny a'u cyhoeddi ar y fewnrwyd.			
Mwdwl	127	Darparu rhyngwynebau Cymraeg ar gyfer meddalwedd (lle mae rhyngwyneb yn bodoli)		Chw 2018	

	128 – 131, 133	Datblygu tudalennau, rhyngwyneb a bwydlenni yn y Gymraeg a'r Saesneg	RhW/SKJ	Chw 2018	
	1-93 132	Creu Gwefan / ardaloedd Moodle / Tsfarm gydag arweiniad ac adnoddau ar gyfer staff / tiwtoriaid / aelodau / dysgwyr i hyrwyddo a chynorthwyo'r defnydd o'r Gymraeg	RhW/SKJ CG/JG	Chw 2018	
Asesu sgiliau Cymraeg staff	134	Cwblhau Arolwg Sgiliau Iaith Gymraeg staff craidd	CG	Medi 2017	
		Cyflawni Arolwg Sgiliau Iaith Gymraeg tiwtoriaid	CG	Ebr 2018	
Hyfforddi staff	135	Cynllunio hyfforddiant sefydlu cyfrwng Cymraeg o 1 Hydref 2018	VK/CG	Meh 2018	
		Trefnu cyfwerth cyfrwng Cymraeg ar gyfer unrhyw hyfforddiant iechyd a diogelwch sy'n cael ei gyflwyno o 1 Hydref 2018	DA	Meh 2018	
		Trefnu cyfwerth cyfrwng Cymraeg ar gyfer unrhyw hyfforddiant staff mewnol a ddatblygwyd yn y meysydd canlynol o 1 Hydref 2018: <ul style="list-style-type: none"> • recriwtio a chyfweld • rheoli perfformiad • cwynion a gweithdrefnau disgyblu • delio â'r cyhoedd 	VK/JJ	Meh 2018	
	136	Cynllunio hyfforddiant yn Gymraeg ac yn Saesneg ar ddefnyddio'r Gymraeg yn effeithiol mewn cyfarfodydd, cyfweiliadau a chwynion a gweithdrefnau disgyblu o 1 Ebrill 2018	VK/CG	Ion 2018	
	140	Cynllunio hyfforddiant Ymwybyddiaeth Iaith Gymraeg i staff nad ydynt eto wedi mynychu	CG/MH	Mai 2018	

	141	Cynnwys Gwybodaeth Ymwybyddiaeth Iaith Gymraeg yn y wybodaeth gynefino	VK/CG		
	164, 170, 176	Cynllunio hyfforddiant ar ddelio â chwynion mewn perthynas â Safonau'r Gymraeg	VK/CG		
E-byst	142	Darparu logo sgiliau iaith i staff	JG/CG	Medi 2017	
	143	Rhoi geiriad i staff am fersiynau Cymraeg o fanylion cyswllt a negeseuon allan o'r swyddfa	JG	Ion 2018	
Bathodynau adnabyddiaeth	144, 144a	Cynnwys lefel y gallu i siarad Cymraeg	JG/AH	Ion 2018	
Cardiau busnes			JG/AH	Ion 2018	
Recriwtio	145, 145a, 146, 146a, 146b, 148, 149	Monitro gweithrediad y polisi recriwtio diwygiedig a'r Strategaeth Ddarpariaeth a Sgiliau Cyfrwng Cymraeg.	VK/CG	Chw 2018	
Hysbysiad Cydymffurfio	163, 169, 175, 181	Rhoi copi ar y wefan	JG	Hyd 2017	
		Rhoi copi caled ym mhob swyddfa	CG/GG	Tach 2017	
Cwynion Safonau'r Gymraeg	164, 170	Diweddarau polisi a gweithdrefn gwyno	VK/CG	Chw 2018	
		Rhoi copi ar y wefan	JG	Maw 2018	
		Rhoi copi caled ym mhob swyddfa	GG	Maw 2018	
Goruchwylio cydymffurfriad	165, 171	Sefydlu Grŵp Cymraeg a Dwyieithrwydd i fwydo mewn i'r Cyngor ar gyfer goruchwylio cydymffurfiaeth a datblygiad darpariaeth cyfrwng Cymraeg a dwyieithog	CG	Ebr 2018	

Cynllun gweithredu	165, 167, 171, 173, 177, 179	Rhoi copi o gynllun gweithredu'r Safonau ar y wefan	JG	Maw 2018	
		Sicrhau bod copi caled yn cael ei arddangos ym mhob swyddfa sy'n agored i'r cyhoedd	GG/CG	Maw 2018	
Siarter Iaith		Datblygu Siarter Iaith Gymraeg	CG / Grŵp Cymraeg	Meh 2018	
Adrodd ar y Safonau	154, 155, 156, 157, 158, 159, 161, 162, 168, 174, 180, 182	Cyhoeddi Adroddiad Blynyddol cyntaf yr Iaith Gymraeg	CG	31 st Ion 2019	
		Sicrhau bod systemau wedi'u sefydlu i gasglu ac adrodd ar y data sy'n ofynnol	AH/JG/CG	Ebr 2018	